



GEMEINDE
9305 BERG SG

BERG AKTUELL

NR. 19 | 20. SEPTEMBER 2018

Vorstellung Raumkonzept - Einladung zur Bevölkerungsinformation

Ausgehend vom Workshop «Raumplanung und Verkehr» vom 25. April 2018 und den zusammengetragenen Erkenntnissen aus der Bevölkerung wurde das Raumkonzept entworfen. Der Gemeinderat freut sich Ihnen das erarbeitete Raumkonzept am Mittwoch, 26. September 2018 vorstellen zu können.



2 | POLITISCHE GEMEINDE

Vorstellung Raumkonzept - Einladung zur Bevölkerungsinformation

Wann: Mittwoch, 26. September 2018, ab 19.30 Uhr
Wo: Restaurant Seeblick

Aufgrund des neuen Planungs- und Baugesetzes des Kantons St. Gallen müssen die Ortsplanungen der Gemeinden überarbeitet werden. In einem ersten Schritt geht es darum, für Berg SG ein Raumkonzept, zu erstellen. Anschliessend wird aufbauend auf dem Raumkonzept der kommunale Richtplan und dann der Zonenplan mit Baureglement erarbeitet.

Ausgehend vom Workshop «Raumplanung und Verkehr» vom 25. April 2018 und den zusammengetragenen Erkenntnissen aus der Bevölkerung wurde das Raumkonzept entworfen. Das Raumkonzept befasst sich schwerpunktmässig mit der langfristigen Siedlungsentwicklung, der von Kanton gewünschten Entwicklung nach Innen, dem Verkehr, der Landschaft und dem Ortsbild. Es handelt sich um ein grobes Zielbild der künftigen Gemeinde Berg SG, das als Grundlage für die weiteren Schritte der Ortsplanung dienen wird. Der Gemeinderat freut sich, Ihnen nun das Raumkonzept vorstellen zu können.

Volksabstimmung vom 23. September 2018

Am Sonntag, 23. September 2018, finden folgende Abstimmungen statt:

Eidgenössische Volksabstimmungen

1. Bundesbeschluss vom 13. März 2018 über die Velowege sowie die Fuss- und Wanderwege (direkter Gegenentwurf zur Volksinitiative „Zur Förderung der Velo-, Fuss- und Wanderwege [Velo-Initiative]“)
2. Volksinitiative vom 26. November 2015 „Für gesunde sowie umweltfreundlich und fair hergestellte Lebensmittel (Fair-Food-Initiative)“
3. Volksinitiative vom 30. März 2016 „Für Ernährungssouveränität. Die Landwirtschaft betrifft uns alle“

Kantonale Volksabstimmung

4. Referendum gegen den III. Nachtrag zum Übertretungsstrafgesetz

Urnenöffnungszeiten

Die Urne ist im Gemeindehaus am Sonntag, 23. September 2018, von 10.00 bis 11.00 Uhr aufgestellt.

Bauanzeige (Art. 139 Planungs- und Baugesetz)

Bauherrschaft	Heidi + Theodor Amstutz, Wiedenhubstr. 13, Berg
Grundeigentümer	Heidi + Theodor Amstutz, Wiedenhubstr. 13, Berg
Bauvorhaben	Erstellung einer Luft-Wärmepumpe
Baugrundstück	Nr. 403, Wiedenhubstr. 13, Berg SG
Baugesuch Nr.	4121

Bauherrschaft	Politische Gemeinde Berg SG, Dorfstr. 17, Berg SG
Grundeigentümer	Pius Brandes, Rütli 125, Berg SG
Bauvorhaben	Erneuerung Kugelfang
Baugrundstück	Nr. 404, 9305 Berg SG
Baugesuch Nr.	4124

Die Baugesuche und Unterlagen liegen vom 20. September 2018 bis und mit 4. Oktober 2018 im Gemeindehaus, Berg SG, zur Einsicht auf und sind auf der Homepage der Politischen Gemeinde abrufbar.

Privat- und/oder öffentlich-rechtliche Einsprachen sind mit Begründung während der Bauanzeigefrist schriftlich dem Gemeinderat Berg SG, Dorfstr. 17, 9305 Berg SG einzureichen. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 153 und 154 Planungs- und Baugesetz).

Handänderungen August 2018

Grundbucheintrag

07.08.2018

bisherige/r Eigentümer/in

Wepring AG, Bionstr. 4, St. Gallen

neue/r Eigentümer/in

Bion Gewerbehäus AG, Bionstr. 4, St. Gallen

Grundstück und Lage

Nr. 2030, Dorfstr. 42: 75/1'000 ME an Nr. 381 (2-Zimmerwohnung)

Nr. 2031, Dorfstr. 42: 136/1'000 ME an Nr. 381 (4 1/2-Zimmerwohnung)

Nr. 2033, Dorfstr. 42: 73/1'000 ME an Nr. 381 (2-Zimmerwohnung)

Nr. 2035, Dorfstr. 42: 94/1'000 ME an Nr. 381 (2-Zimmerwohnung)

Nr. 2110, Dorfstr. 42: 1/8 ME an Nr. 2037 (Tiefgarage)

Nr. 2111, Dorfstr. 42: 1/8 ME an Nr. 2037 (Tiefgarage)

Nr. 2112, Dorfstr. 42: 1/8 ME an Nr. 2037 (Tiefgarage)

Nr. 2113, Dorfstr. 42: 1/8 ME an Nr. 2037 (Tiefgarage)

Grundbucheintrag

16.08.2018

bisherige/r Eigentümer/in

Brandes Paul sel., wohnhaft gewesen Rütli 127, 9305 Berg SG

neue/r Eigentümer/in

Brandes Paul, Erbgemeinschaft, Rütli 127, 9305 Berg SG

Grundstück und Lage

Nr. 218, Rütli 127: Wohngebäude mit Lager, Einfamilienhaus, 1'634 m², Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage

Zivilstandsnachrichten

Das Einwohneramt Berg SG gratuliert zur folgenden Geburt:



Babysitter gesucht

Die politische Gemeinde hat in den vergangenen Wochen vermehrt Anfragen erhalten, ob wir im Besitze einer Babysitter-Liste sind. Auf der Liste sollen diejenigen Personen erfasst sein, welche einen Babysitterkurs absolviert haben und für Einsätze bereitstehen.

Leider verfügen wir noch nicht über eine solche Liste, und sind daher auf Ihre Unterstützung angewiesen: Bitte melde Sie sich doch, falls Sie über einen Babysitterkurs verfügen und durch uns vermittelt werden möchten.

Wir freuen uns über viele Rückmeldungen auf info@bergsg.ch oder auch per Telefon unter: 071 455 11 92. – Vielen Dank.

Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr findet am Mittwoch, 3. Oktober 2018, ab 08:00 Uhr, statt.

Weitere Daten für die Grünabfuhr sind:
- Mittwoch, 17. Oktober 2018

Wir bitten Sie, die Behälter nicht mit mehr als 30kg Inhalt zu füllen. Überladene Behälter können nicht geleert werden.

4 | POLITISCHE GEMEINDE

Freiwillige Integrationshelfer/in 5-10% gesucht

Die Arbeitsgruppe Integration hat in den vergangenen Monaten intensive Integrationsarbeit geleistet und unsere Migrantinnen in verschiedenen Belangen unterstützt. Der Bedarf an Hilfe, für die zumeist jungen Menschen, ist vielfältig:

- Deutsch sprechen oder schreiben
- Die Gepflogenheiten der Schweiz kennen lernen
- Schwimmen oder Velofahren lernen
- Umgang mit Behörden und Formularen
- Bewerbungen schreiben
- Usw.

Trotz grossem Engagement kann die Arbeitsgruppe Integration nicht alle Hilfe selbst leisten und suchen weitere Freiwillige.

Meistens sind es kleine Anliegen, deren Erledigung nicht viel Zeit erfordert. Manchmal geht es auch um etwas Spezielles, wie z. B. eine kleine Reparatur an einem Velo. Es kann also wirklich jede Hilfe gebraucht werden. Es geht dabei nicht um eine 24-h-Betreuung der Migrantinnen, sondern um Hilfestellung in konkreten Fällen.

Die Arbeitsgruppe Integration übernimmt die Koordination der Hilfestellungen.

Wenn Sie interessiert sind, freuen wir uns über eine kurze Rückmeldung bis 15.10.2018 beim Sozialamt Berg per E-Mail an jasmin.oberlin@bergsg.ch oder unter der Telefonnummer 071 524 11 02.

Im nächsten Schritt treffen wir uns zusammen mit der Arbeitsgruppe Integration zu einem Infoabend wo wir über die Freiwilligenarbeit und die Rahmenbedingungen informieren. Sie können dann immer noch entscheiden, ob Sie mithelfen möchten oder nicht.

Feuerwehr Berg SG

Pikettdienst

13.08.18 - 26.08.18

Schwizer Daniel

Eigenmann Viktor

Bicker Christian

27.08.18- 09.09.18

Nyffeler Stefan

Gautschi Benjamin

Cadonau Manuel

Schlussübung Jahr 2018

Am Freitag 14. September führte die Feuerwehr Berg ihre Schlussübung für das Jahr 2018 durch. Jürg Bärlocher wurde von den Übungsleitern als Einsatzleiter bestimmt. Die Übung fand im Mattenhof statt. Die Tiefgarage der neuen Überbauung wurde als Übungsszenario gewählt.

Nach mehreren Jahren als Kommandant der Feuerwehr Berg übergibt Jürg Bärlocher per Ende Jahr an Raphael Popp.



Evangelische Kirchgemeinde



Samstag, 22.09.2018

ganztags Konftag „Unterwegs“

Sonntag, 23.09.2018

09.40 Uhr Gottesdienst für Klein und Gross,
Erntedank Schülerinnen und
Schüler der Primarstufe

Mittwoch, 26.09.2018

19.30 Uhr Gemeinsames Singen im Kirchge-
meindehaus

Donnerstag, 27.09.2018

19.00 Uhr e-fun Teenietreff im Kirchge-
meindehaus

Sonntag, 30.09.2018

09.40 Uhr Gottesdienst, Laienpredigerin
Sigrid Strahlhofer

Mittwoch, 03.10.2018

12.00 Uhr Mittagstisch im Kirchgemeinde
haus, Anmeldungen bitte bis
1. Oktober mittags an Gaby
Scheuss, Telefon 071 455 11 47

Pfarramtsvertretung

Während der Herbstferien ist das Pfarramt nicht besetzt. Bei allfälligen Abdankungen wenden Sie sich bitte in der Zeit vom 28. September bis 14. Oktober an: Pfr. G. Saamer, Pfrn. S. Dors aus Neukirch, Telefon 071 477 13 29

Alle Angaben und weitere Informationen finden Sie unter: www.evang-roggwil.ch



Mittagstisch am Mittwoch, 3. Oktober 2018, 12.00 Uhr

Wir möchten alle Seniorinnen und Senioren, aber auch alle anderen interessierten Personen unabhängig von Konfession und Wohnort zum gemeinsamen Mittagstisch einladen.

Ort: Kirchgemeindehaus, St. Gallerstr.
55, 9325 Roggwil

Kosten: Fr. 14.00 pro Person (Salat, Hauptgang, Dessert, Getränk und Kaffee)

Anmeldung: aus organisatorischen Gründen erforderlich bis 1. Oktober mittags an Gaby Scheuss, Telefon: 071 455 11 47

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich verwöhnen!

Die nächsten Termine für den Mittagstisch: 7. November und 5. Dezember

Es freut sich auf Sie,
Evang. Kirchgemeinde Roggwil und Frauenverein Roggwil

Katholische Kirchgemeinde



Ab 1. Oktober bis Ende Montag um 14.00 Uhr Rosenkranzgebet in der Kirche

Freitag, 21.09.2018

09.00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 23.09.2018, Kirchenfest

10.00 Uhr Eucharistiefeier, unser Kinderchörli umrahmt den Gottesdienst mit frohen Liedern, anschliessend Apéro

Freitag, 28.09.2018

09.00 Uhr Eucharistiefeier
Anschliessend Kaffee im Pfarrei-
saal

Sonntag, 30.09.2018, Erntedank

10.00 Uhr Eucharistiefeier, die Bäuerinnen gestalten die Dekoration und den anschliessenden Apéro

Freitag, 05.10.2018

09.00 Uhr Eucharistiefeier

Lotto-Abend mit Pizzaplausch

Liebe Kinder

Wir machen uns einen gemütlichen Abend mit Lotto und essen feine Pizzas. Wer ist dabei?

Wann: Freitag, 26. Oktober 2018

Zeit: 18.00 Uhr – 21.00 Uhr

Wo: Bahnhofstrasse 14 in Berg

Wer: Kinder ab 4. Klasse

Kosten: CHF 10.00 für Kinder von Mitgliedern, CHF 15.00 für Kinder von Nichtmitgliedern

Anmeldung: bis Freitag, 19. Oktober 2018 bei Vanessa Eigenmann, Tel. 078 694 04 29 oder info@eigenmann-giger.ch

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt!

Samichlaus

Liebe Kinder, Mamis und Papis

Wir besuchen dieses Jahr den Samichlaus beim Weiher in Roggwil. Gemeinsam spazieren wir vom Schiessstand «Tälisberg» in den Wald. Dabei leuchten uns die selber mitgebrachten Laternen den Weg.

Wann: Samstag, 1. Dezember 2018

Zeit: 16.40 Uhr

Wo: Schiessstand Tälisberg in Roggwil

Mitnehmen: dem Wetter entsprechende Kleidung, Laterne

Wer: für alle Kinder, die den Samichlaus besuchen möchten

Kosten: CHF 17.00 pro Kind

Für einen kleinen Unkostenbeitrag steht für die Begleitpersonen Glühwein und Punsch zur Verfügung.

Das Geld ist der Anmeldung beizulegen. Die Teilnehmerzahl ist auf 25 Kinder begrenzt.

Anmeldungen bitte bis Sonntag, 21. Oktober 2018 an Vanessa Eigenmann, Bahnhofstrasse 14, 9305 Berg.



Anmeldung:

Name: _____

Vornamen der Kinder: _____

E-Mail: _____

Telefonnummer: _____

Alter der Kinder: _____

FMG Berg / Freidorf

Einladung zur Vollmondwanderung

Sie findet am Dienstag 25. September 2018 um 19.00 Uhr statt. Treffpunkt ist bei der Kirche in Berg.

Die Wanderung wird nur bei schönem Wetter durchgeführt.

Wir freuen uns auf viele Teilnehmerinnen der FMG Berg / Freidorf

Pensionierung von Heinz Künzler

Nach mehr als 48 Jahren, die Post-Ära endet, das Leben sich auf's Neue wendet.

18 Jahre hat er in Berg zugestellt und viel geredet über Gott und die Welt.

Am Mittwoch 26. Sept 2018 ist sein letzter Arbeitstag

Viele Überraschungen!?! – die er gerne mag?

Den Liegestuhl kann er nun öfters geniessen und zusehen wie im „BnB Himmelriich“ die Kontakte spriessen.

Wir wünschen ihm viel Spass dabei, ab jetzt ist Heinz POSTFREI!

Team 9 Hechtacker



PRO SENECTUTE

GEMEINSAM STÄRKER

«Was passiert mit mir, wenn etwas passiert?»

Nach einem Sturz sind viele ältere Menschen auf Hilfe angewiesen. Als besonders schmerzvoll empfinden Seniorinnen und Senioren den Verlust ihrer Unabhängigkeit, auch wenn diese vielleicht nur vorübergehend ist. In solchen Momenten tauchen viele Fragen auf: Was geschieht mit mir, wenn ich nicht mehr so mobil bin? Muss ich dann in ein Pflegeheim? Wer bestimmt das? Wer hilft mir, damit ich wieder nach Hause in meine gewohnten vier Wände zurückkehren kann? Kann ich mir die nötige Hilfe überhaupt leisten?

Pro Senectute setzt sich mit der kostenlosen Sozialberatung und den Dienstleistungen der Hilfe und Betreuung dafür ein, dass ältere Menschen auch in schwierigen Lebenssituationen selbstbestimmt zuhause leben, sich sicher und wohl fühlen können. Helfen Sie mit Ihrer Spende dafür, dass ältere Menschen möglichst selbstbestimmt leben können.

Ende September, Anfangs Oktober finden Sie den Flyer der Herbstsammlung in Ihrem Briefkasten. Helfen Sie mit, Menschen ein würdevolles Alter zu ermöglichen. Mit Ihrer Spende tragen Sie dazu bei, dass wir unsere Arbeit im Dienste älterer Menschen in der Region Rorschach & Unterrheintal verantwortungsbewusst weiterführen können.

Wir danken Ihnen herzlich!

Musiklager 2018 – Schlusskonzert am Sonntag 7. Oktober

Auch dieses Jahr findet wieder das beliebte Jugend-Musiklager, vom Mittwoch 03.10 bis Sonntag 07.10, statt. Kinder und Jugendliche aus den Musikvereinen Andwil-Arnegg, Bernhardtzell, Waldkirch, Steinach und Berg verbringen 5 Tage zusammen, welche ganz im Zeichen von Musik, Spiel und Spass stehen. Von **Berg** sind auch dieses Jahr wieder **7 Jugendliche und der musikalische Leiter, Christian Helfenberger**, dabei.



Reservieren Sie sich bereits heute den Sonntag 7. Oktober ab 16.30 Uhr und kommen Sie an das Schlusskonzert in die Turnhalle Ebnet nach Andwil. Wir freuen uns auf Sie!

Preisjassen am Samstag 27. Oktober

Reservieren Sie sich schon heute das Datum unseres traditionellen Preisjassen vom **27.10.18 ab 13.30 Uhr** im Restaurant **Dä Seeblick** in **Berg**.

Handjass, Ablupf isch Trumpf

Preise: Schinkli, Käse, Zopf und vieles mehr



Voranzeigen...

- Sonntag 7. Oktober – 16.30 Uhr, Schlusskonzert Musiklager in der MZH in Andwil
- Samstag 27. Oktober – Mittagskonzert am Herbstmarkt mit der **LVJB**
- Samstag 27. Oktober – Ab 13.30 Uhr, Preisjassen im Restaurant Dä Seeblick
- Samstag 24. November – Unterhaltung Musikgesellschaft Steinach mit der **LVJB**
- Sonntag 25. November – 17.00 Uhr, Kirchenkonzert MGB in der Kirche Berg

Aktualitäten finden Sie laufend unter www.mgbergsg.ch - reinschauen lohnt sich!!!

3-RASSEN-VIEHSCHAU HÄGGENSCHWIL

Teilnehmer an der Viehschau:

Baumann Ernst und Ivo, Gerschwil 246
 Egger Roman, Täschlehausen 350
 Hafner-Popp Philipp, alte Konstanzerstr. 13
 Hauser Urs, Schmitten 252
 Löpfe Hans und Lukas, Eggen 331
 Räss Josef, Ladhueb 217
 Schwizer Felix und Manuela, Rohrenmoos 234
 Strub Markus, Locherhof 372
 Eigenmann René, Frankrüti 78, Berg
 Huber Benno, Städeli 137, Berg
 Eberle-Schlierenzauer Erich, Linden 6, Wittenbach
 Koch Walter, Gatterstr. 55a, St. Gallen

Auszug aus der Rangliste:

Miss Häggenschwil Braunvieh

Madonna Räss Josef

Vize-Miss Häggenschwil Braunvieh

Epa Koch Walter

Schöneuterpreis 1. bis 3. Laktation Braunvieh

Madonna Räss Josef
 Gerda B Baumann Ernst und Ivo
 Lilly Huber Benno

Schöneuterpreis 4. und mehr Laktationen Braunvieh

Tunja Räss Josef
 Jola 2 Baumann Ernst und Ivo
 Lilli Hafner-Popp Philipp

Rinderchampion Braunvieh

Luzia Hafner-Popp Philipp
 Brunella Räss Josef

Miss Häggenschwil Holstein/Fleckvieh

Katja Eigenmann René

Vize-Miss Häggenschwil Holstein/Fleckvieh

Corena Egger Roman

Schöneuterpreis 1. bis 3. Laktation Holstein/Fleckvieh

Cindarella Egger Roman
 Katja Eigenmann René
 Helene Hafner-Popp Philipp

Schöneuterpreis 4. und mehr Lakt. Holstein/Fleckvieh

Arina Eigenmann René
 Corena Egger Roman
 Rivana Schwizer Felix und Manuela

Eine gelungene Viehschau geht zu Ende. Landwirte von Häggenschwil, Wittenbach und Berg nahmen an unserer 3-Rassen-Viehschau teil. Mit Freude und viel Wetterglück konnten die Viehschaubesucher letzten Samstag die folkloristische Auffuhr bestaunen. 279 Tiere von 12 Landwirtschaftsbetrieben wurden durch die Bevölkerung am Strassenrand mit Applaus empfangen. Danach sorgte die Rangierung der 3 Experten im Ring für spannende Momente. Auch für das leibliche Wohl und gemütliche Stunden wurde im Festzelt gesorgt. Am Schluss bleibt einen herzlichen Dank an alle Landwirte für ihre aufwendige Teilnahme auszusprechen! Ranglisten können gratis auf der Gemeindeverwaltung Häggenschwil bezogen werden oder auf der Startseite unter www.haeggenschwil.ch angeschaut werden.

Landwirtschaftsamt Häggenschwil, Regula Manetsch



Berger treffen Berger

22.09.2018

KUNTERBUNT

— Flohmarkt Berg —

von 10:00 - 16:00 Uhr
Quartiere Berg

BERGER FLOHMARKT

Liebe Bergerinnen und Berger

Wie angekündigt findet am kommenden Samstag 22.09.2018
der 1. Quartierflohmarkt in Berg statt.
Hier sehen Sie welche Quartiere vertreten sind.

- Mattenhof (12)
- Weinberg (2,7,10,16)
- Dorfstrasse(18,37,40,41,42,48)
- Käsereistrasse (5)
- Weiherstrasse (3,7,10)

Die Haushalte die teilnehmen, werden mit einem farbigen Luftballon auf sich Aufmerksam machen.

Im Weinberg gibt es eine Kafistube mit Spiel & Spass für die Kids.

Am Weinberg 2 wird Kuchen & Getränke für den Guten Zweck verkauft.

Lasst euch überraschen und kommt vorbei. Wir freuen uns auf den 1. Quartierflohmarkt und wünschen uns viele Besucher welche die Strassen beleben.

An der Kirche wird es einen Plan haben, wo ersichtlich sein wird, wo genau die Stände sind.

Für Fragen stehen wir gerne zur Verfügung via email: kunterbunt-berg@gmx.ch

Das KuntErBunT-Team

Daniela Benz (079 4646211), Manuel Hungerbühler,
Melanie & David Messmer (071 8661042)

KURZEINSATZ VOR FLOHMARKT vom nächsten Samstag

für handschriftliche Hinweise auf einigen weissen Platten

suche ich

gewandte **"SCHRIFTENMALER/ZEICHNER/IN"**

ca. 2-3 Stunden, Donnerstag oder Freitag zwischen 12 + 19 Uhr.

Roland Gehrler, im alten Schulhaus, 071/455 10 20, Dorfstr. 41, Berg SG.

zu finden in der **FUNDGRUBE BEI ROLAND/ROLI GEHRER**

Metallprofile und Rohre
Lochblech/Alublech
Plexiglas 8mm klar,
nicht durchsichtig 1.12x
Glas + Glastablare 2.04m
Spiegel roh, mit od.
ohne Rahmen
Goldspiegel + Konsolen
Kunstleder ab Rollen

VIELES
als
Resten
oder
auf
Mass
zu-
ge-
schnitten!

Möbelgriffe + -Knöpfe
Möbelschlossli
Messing-Beschläge
Garderobenhaken

Messing + Design-Leuchten
Raumtrenner
Deckenventi 3, 4, 5-flügelig

Flurschränke +
Glasgestelle
Wandetagèren +
Vitrinen
Rollhocker für Küche +
Barhocker
Garderoben +
Beistelltischli
Frisiertische + Stühle

und . . . und . . . und viel Werkzeug, Kleinmaschinen etc., zum Stöbern!

RENT A SCOUT

27. OKTOBER & 10. NOVEMBER 2018

Benötigen Sie Hilfe im oder ums Haus?

RASENMÄHEN - AUTOPUTZEN - LAUBEN -
GARTENHÄUSCHENSTREICHEN - ETC...

Wir erledigen Ihre Aufgaben gerne!

MIT WELCHEM BEITRAG SIE UNS DABEI
ENTSCHÄDIGEN, IST IHNEN ÜBERLASSEN.

JETZT PFADFINDER MIETEN BEI:

NADIA SCHEUSS v/o YARA

YARA@PFADIARBORFELIX.CH

076 466 73 07

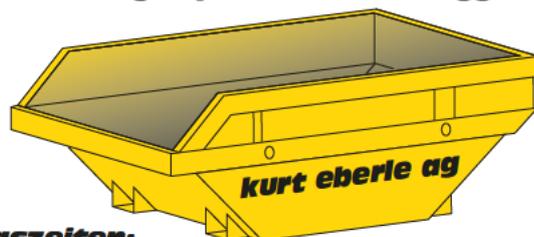
WEITERE INFOS: WWW.PFADIARBORFELIX.CH

SPONSOREN:



Wir lösen Ihr Abfallproblem:

-von A wie Aushub bis Z wie Ziegelsteine
-stellen / abführen von div. Mulden 4m²-36m²
-Selbstanlieferung Kupperwiesenstr. Roggwil



Öffnungszeiten:

Mo-Fr

7.30-9.00 9.30-12.00

13.00-17.00

Sa

7.30-11.30

Seit über

30 Jahren

Abbruch / Rückbau / Recycling

Tiefbau / Erdbewegungen

Transporte und Muldenservice

kurt

9306 Freidorf TG

9323 Steinach SG

eberle ag

Tel. 071 / 454 70 10

Fax 071 / 454 70 19



Mitteilungsblatt der Gemeinde Berg SG

Herausgegeben von der Gemeinderatskanzlei Berg SG - Tel. 48192

Erscheint unentgeltlich und je nach Bedarf

24. Oktober 1958 5. Jahrgang Nr. 35

Morgen Samstag feiert im Bürgerheim Lässer Karl seinen 70. Geburtstag.

Wir gratulieren.

U r n e n a b s t i m m u n g

Samstag/Sonntag, 25./26. Oktober 1958 betreffend das Volksbegehren vom 14. September 1955 für die 44-Stundenwoche (Arbeitszeitverkürzung).

Die Urne ist aufgestellt:

Samstag, 19.00 - 20.00 Uhr im Schulhaus
Sonntag, 10.00 - 12.00 Uhr " " "

Stimmberechtigt sind die hier wohnenden Ortsbürger und niedergelassenen Schweizerbürger, die den Heimatschein mindestens 10 Tage vor der Abstimmung bei der Gemeindekanzlei hinterlegt haben und stimmfähig sind.

Die vorzeitige persönliche oder briefliche Stimmabgabe ist bei dieser Abstimmung nicht gestattet.

Fehlende Stimmkarten können bis Samstag, 25. Okt. 1958, mittags 12.00 Uhr auf der Kanzlei bezogen werden. Unentschuldigte Nichtteilnahme an der Abstimmung wird mit Fr. 2.- bis Fr. 5.- gebüsst. Die Einrede, keine Stimmkarte erhalten zu haben, entbindet nicht von der Busse. Rücksendung des Stimmausweises bis spätestens 3. November 1958 gilt als Entschuldigung.

Die Gemeinderatskanzlei

Eheverkündung

Studer, Martin, ledig, geb. 1. Dez. 1920, von Berg SG, wohnhaft in Stockholm und

Köchig, Charlotte, ledig, geb. 19. Sept. 1925, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Helmstedt

Was wurde am 1. Oktober 1958 zur Zahlung fällig?

3. Rate der Staats- und Gemeindesteuern 1958
Krankenkassenprämien für das 4. Quartal 1958

Wir danken all jenen, welche ihre Betreffnisse bis 31. Oktober 1958 einzahlen.

Nur eine kleine Zahl der Abonnenten haben ihre Elektra-Rechnungen noch nicht bezahlt.

Rest. "Hörnli" Hohenbühl
Samstag/Sonntag, 25./26. Oktober 1958

M E T Z G E T E

Verlängerung

Freundlich ladet ein,

Fam. P. Ackermann-Lutz

Rest. "Sternen" Landquart
Samstag/Sonntag, 25./26. Oktober 1958

* M E T Z G E T E *

Mit bester Empfehlung,

Fam. A. Wirth

Gemeindeviehschau vom 21. Okt. 1958

	<u>Auffuhr</u>	<u>Vorjahr</u>	<u>vor 2 Jahren</u>
Stiere	2	5	7
Rinder	18	12	23
Kühe unter 6 J.	31	50	66
ältere Kühe	<u>28</u>	<u>20</u>	<u>27</u>
total	<u>79</u>	<u>87</u>	<u>123</u>

Jungviehschau

	<u>Auffuhr</u>	<u>Vorjahr</u>
Junge Stiere	2	-
Mässen A	20	18
Mässen B	13	13
Jährlinge	10	18
Kälber	10	15

Es wurden total Fr. 412.-- Prämien ausbezahlt.

Morgen Samstag findet die Genossenschaftsschau statt und zwar um

08.00 Uhr in Zwingensteinhub und um
ca. 09.30 Uhr beim "Rebstock".

Liebesgabensammlung

Trotz der reichen Obsternte und den Verwertungsschwierigkeiten ist das Sammelergebnis für das Vincentius-Kinderheim etwas spärlich ausgefallen.

Die Frist zur Abgabe von Gaben wird daher bis nächsten Montag-Mittag verlängert.

Koller GmbH

www.koller-spengler.ch
sanitaer@koller-spengler.ch



Sanitär - Installationen
Neu-, Umbauten
Reparaturen

Spenglerarbeiten
Metallverkleidungen
Blitzschutz - Anlagen

Erchenwilerstrasse 2
9306 Freidorf
Telefon 071 455 11 31

für schöneres Wohnen

Gerschwiler

Farb- und Glasdesign AG

Weidenhofstrasse 9c
9323 Steinach
Tel./ 071 446 94 36 www.farb-und-glas.ch

Beschichtungen in Nano-Technik!

schreinerei-huser.ch



Die persönlichste Schreinerei
der Region



Möbel nach Mass | Türen
Einbauküchen | Innenausbau

Hauptstrasse 8
9323 Steinach

Ideen in Holz.ch



GEBHARD MÜLLER AG
HOLZBAU - SCHREINEREI
CNC-HOLZBEARBEITUNG
STEINACH TÜBACH ST.GALLEN

Rorschacherstrasse 1 | 9323 Obersteinach
Tel. 071 44 66 131 | www.ideen-in-holz.ch

- Holzkonstruktionen
- Innenausbau
- Wärmedämmungen
- Dachfenster, Dachaufbauten
- Schränke, Türen, Treppen
- Neubau, Umbau, Unterhalt

Neubau, Umbau und Sanierung

Wir haben auch für Ihre Träume die Ideen in Holz



Bad-
Ausstellung
Mo - Fr und
Sa Vormittag

WASSER.
BAD.
ENERGIE.

HE
HAUSTECHNIK EUGSTER

www.haustechnik-eugster.ch
Arbon | Romanshorn | St. Gallen

Elektro
Hodel
Arbon

Elektro- und Telefoninstallationen
Sicherheitsanlagen / EDV Netzwerke
Beleuchtungskörper / Haushaltgeräte
Photovoltaik-Anlagen / Elektro-Kontrollen

Elektro
Hodel
Arbon

St.Gallerstr. 43 071 447 11 55
Berg SG 079 407 22 20
Roggwil TG 071 455 16 48
info@elektro-hodel.ch www.elektro-hodel.ch

seit über 50 Jahren
Ihr kompetenter Partner

St.Gallerstr. 43 071 447 11 55
Berg SG 079 407 22 20
Roggwil TG 071 455 16 48
info@elektro-hodel.ch www.elektro-hodel.ch



DACH UND WAND AUS EINER HAND

- Bedachungen
- Fassadenbekleidungen
- Dachfenster
- Bau-Visiere
- Flüssigkunststoff
- Reparaturservice

Freiwilen 11 | 9300 Wittenbach SG | Tel. 071 298 23 43 | info@dawag.ch
www.dawag.ch



Die ultimative Dorfbeiz

21./22. September Metzgete-Buffett à discrétion

Anmeldungen erwünscht

www.garage-restaurant-seeblick.ch

Suchen Sie eine Lokalität für eine Versammlung, einen Firmen- oder Vereinsanlass?
Wir verfügen über ein Sitzungszimmer für 10 Personen und stellen Ihnen gerne Arrangements für bis zu 50 Personen zusammen.

Restaurant „Dä“ Seeblick / Bahnhofstrasse 19 / 9305 Berg
Tel. 071/ 450 07 08 ab 16.00 Uhr

P. SCHMID
BODENBELÄGE

PVC
Teppich
Parkett

9323 Steinach
Schulstrasse 21

Tel. 071 446 75 64
Fax 071 446 71 17
Natel 079 601 26 18
paul.schmid@2wire.ch



KULTURERBE2018
SG - AR

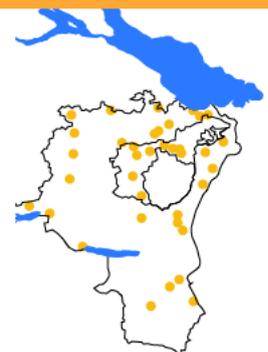
AGENDA

10. August, St. Gallen
St.Galler Bürli-
Backkurs
12. August, Weisstannental
Nostalgiefest
19. August, Schwägalp
Schwägalp Schwinget

24. August, Altstätten
Führung: «Kopfbedeckungen erzählen...
Kopfgeschichten»
28. August, Speicher
Filmvorstellung:
«Jakob Nef»
30. August, Heiden
Kräuterwanderung

1. & 2. Sept., Wittenbach
Tag des offenen
Schlosses: 475 Jahre
Schloss Dottenwil
2. September, Gossau
Führung: Schloss Ober-
berg
9. September, Oberriet
Archäologischer
Filme-Nachmittag
15. September, Urnäsch
Alpabfahrt mit Bauern-
markt
15. September, Staad
Geschichte der Moschti
Staad

15. September, Heiden
PENSION NORD
Molkenkur und
Architektur
16. September, Mogelsberg
Offene Tür:
Gasthaus Rössli
16. September,
Rapperswil-Jona
Führung: Vom
Zeughaus zum barrie-
refreien Kunstraum
21. September, Wil
Steckliträge
22. September, Muolen
Vihschau



Alle Veranstaltungen zum
Kulturerbejahr 2018 finden
Sie unter www.ke2018.ch

16 | AGENDA 2018

September 2018

Fr	21.	09:00h	Pfarrei Berg-Freidorf, Eucharistiefeier
Sa	22.	10:00h	Flohmarkt Berg SG
Sa	22.	16:00h	Konzert "Metamorphosis", Schloss kleiner Hahnberg
So	23.	10:00h	Eidg. Volksabstimmung
So	23.	14:30h	Schlosskonzert Grosser Hahnberg
So	23.	10:00h	Pfarrei Berg-Freidorf, Eucharistiefeier umrahmt mit Kinderchörli
Di	25.	19:00h	FMG Berg/Freidorf, Vollmondwanderung

Oktober 2018

Mi	3.	08:00h	Grünabfuhr
Mi	3.	12:00h	Evang. Kirchgemeinde Roggwil, Mittagstisch für Senioren und Seniorinnen
So	7.	16:30h	MG Berg SG, Schlusskonzert Musiklager, Turnhalle Andwil
Mi	10.	14:00h	Pfarrei Berg-Freidorf, Spiel- und Jassnachmittag für Seniorinnen und Senioren
Mi	17.	08:00h	Grünabfuhr
Do	18.		Bäuerinnenverein Berg/Freidorf, Olma Tag der Bäuerinnen
Fr	26.		FAMI Berg/Freidorf, Lotto-Abend mit Pizzaplausch
Sa	27.	16:00h	Konzert "Cum Viatoribus...ad laetitium", Schloss Kleiner Hahnberg
Sa	27.	10:00h	12. Berger Herbstmarkt mit Kürbiswettbewerb
Sa	27.		MG Berg SG, Mittagskonzert mit der Lake View Junior Band
Mi	31.	08:00h	Grünabfuhr

weitere Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage www.bergsg.ch

Impressum

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Berg SG

3. Jahrgang, Nr. 19

Erscheint alle zwei Wochen,
jeweils donnerstags

Nächste Ausgabe:

Donnerstag, 4. Oktober 2018

Auflage:

370 Exemplare;
wird an alle Haushalte der
politischen Gemeinde Berg SG
verteilt

Redaktionsschluss:

Montag, 1. Oktober 2018, 08:00 Uhr

Redaktion:

Gemeinde Berg SG
Dorfstr. 17, 9305 Berg SG
Telefon 071 455 11 92
info@bergsg.ch
www.bergsg.ch

Titelbild

Ortstafel Berg SG